

Arrest

nr. 273 097 van 23 mei 2022
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat P. HEYVAERT
Berckmansstraat 89
1060 BRUSSEL

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Soedanese nationaliteit te zijn, op 7 oktober 2021 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 2 september 2021.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de beschikking houdende de vaststelling van het rolrecht van 14 oktober 2021 met referentnummer X.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 11 februari 2022 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 18 maart 2022.

Gelet op het proces-verbaal van de openbare terechtzitting van 18 maart 2022 waarbij de voorzitter de zaak tegensprekelijk uitstelt naar de openbare terechtzitting van 1 april 2022.

Gelet op de beschikking van 25 maart 2022 waarbij de terechtzitting van 1 april 2022 wordt uitgesteld naar de terechtzitting van 22 april 2022.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken W. MULS.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat P. HEYVAERT en van attaché H. NUYTS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. De bestreden beslissing luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

U heeft de Soedanese nationaliteit, en u bent geboren in het jaar 1994 in de stad Ed Damazin, in de deelstaat Blauwe Nijl. U bent etnisch Berti en u bent moslim. Wanneer u ongeveer drie jaar oud was, diende u en uw familie uw geboortestreek te verlaten aangezien er een conflict uitbrak. Jullie verhuisden naar de deelstaat Al-Jazeera en vestigden jullie in het dorp Wad Mattar Al-Khawalda. U liep er school en maakte het middelbaar af. Daarnaast hielp u uw familie in de landbouw. Ongeveer rond het jaar 2011 schreef u zich in aan de universiteit Al-Nileen in Khartoem om filosofie en literatuur te studeren. U verbleef in een studentenhuis. Om uzelf te onderhouden had u een klein kraampje met schoolbenodigdheden en telefoonbenodigdheden. U was niet politiek actief, maar u kwam wel in contact met andere studenten die actief waren bij de studentenbewegingen van de Popular Congress Party (PCP), opgericht door Hassan Al-Turabi, en de United Popular Front (UPF). Omwille van uw contacten met hen werd u een eerste maal gearresteerd in het jaar 2013 op verdenking van samenwerking met oppositiepartijen. U werd mishandeld en ondervraagd, maar na zeven dagen werd u vrijgelaten op voorwaarde dat u niet meer in contact kwam met deze studenten. Twee maanden later werd uw kraampje afgesloten door de autoriteiten. In het jaar 2014 werd u geslagen door de autoriteiten wanneer u meisjes probeerde te beschermen tijdens een betoging [waaraan u zelf niet deelnam]. Eind april van het jaar 2015 werd u opnieuw gearresteerd, samen met andere studenten. U werd opnieuw beschuldigd van samenwerking met de oppositie, aangezien uw medestudenten – die u had moeten mijden van de autoriteiten – voor de oppositie werkten. U werd naar een onbekende plaats gebracht buiten de stad. U werd er beledigd en geslagen. Na tien dagen slaagde u erin te ontsnappen. U kwam een man tegen en deze bracht u naar de stad Omdurman. U ging nadien naar het huis van uw tante, alwaar u nog drie maanden verbleef terwijl u uw studies aan de universiteit afmaakte. Ongeveer rond september 2015 keerde u terug naar het dorp van uw familie. U hielp er uw familie in de landbouw. Zij hadden problemen met Arabische stammen die hun vee de gewassen van uw familie liet opeten. U werd er gediscrimineerd, en opnieuw geslagen. In de maand april van het jaar 2016 besliste uw vader dat het zo niet verder kon, en raadde hij u aan Soedan te verlaten. U reisde daarop naar de stad Port Sudan. U vond er een smokkelaar die u naar Egypte bracht. U bracht enkele maanden door in Egypte, en u werkte er ook, alvorens naar Libië te vertrekken. U reisde daarna verder naar Italië, alwaar u aankwam in juli 2017. Daarna reisde u door naar België. U kwam aan in België in oktober 2017 en u diende een verzoek tot internationale bescherming in op 16 oktober 2018.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken, en dat het Commissariaat-generaal evenmin dergelijke noden in uw hoofde heeft kunnen vaststellen. Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging heeft, zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie, of een reëel risico op het lijden van ernstige schade loopt, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.

Ten eerste, alwaar u opwierp niet naar Soedan te kunnen terugkeren wegens **aanhoudende discriminatie en racisme tegen uw persoon** sinds uw komst naar Wad Mattar Al-Khawalda, in de deelstaat Al-Jazeera (zie notities CGVS, p.17-19, p.22-23), dient het hiernavolgende worden vastgesteld.

*U verklaarde te behoren tot de **etnie Berti** (zie notities CGVS, p.12), een niet-Arabische etnie afkomstig uit Darfur. U stelde dat u bent geboren in de stad Ed Damazin, in de deelstaat Blauwe Nijl, maar dat u sinds driejarige leeftijd in het dorp Wad Matter Al-Khawalda, in de deelstaat Al-Jazeera, woonde (zie notities CGVS, p.11 en p.15). U stelde dat u duidelijk gediscrimineerd werd in dit dorp en dat men u vaak slaven noemde (zie notities CGVS, p.17). U stelde te zijn gepest op school door leerlingen en leerkrachten, en dat u achteraan in de klas diende te zitten. U stelde dat het racisme was op het hoogste niveau, zo ook op het werk van uw vader en op straat. Wanneer u na uw studies in Khartoem terugkeerde naar het dorp om uw vader te helpen in de landbouw, kreeg u er ruzie met Arabische stammen die een groot deel van de oogst roofden (zie notities CGVS, p.18). U werd door hen in elkaar geslagen. U bleek ruzie te hebben met een zekere Khalid die broers had op hoge posities bij de autoriteiten (zie notities CGVS, p.22).*

Hij kwam 's nachts met zijn vee om ze te laten eten van uw gewassen. U werd door hem beledigd en geslagen. Hij bedreigde u met de dood (zie notities CGVS, p.23). Daarop besloot uw vader dat u Soedan onmiddellijk diende te verlaten. Echter, dient opgemerkt, dat ten zeerste kan worden betwist dat u dergelijk verregaande problemen had met Arabische stammen in het dorp Wad Mattar Al-Khawalda. Zo heeft u niets verteld over de doodsbedreigingen die u heeft verkregen wanneer u het tweede interview (d.d. 29/04/2019) voor de Dienst Vreemdelingenzaken [DVZ] heeft afgelegd (zie Vragenlijst DVZ, punt 5). U beperkte zich tot de verklaringen dat u een ruzie had met Arabische stammen. Redelijkerwijs kan echter worden verwacht dat u aan u gerichte doodsbedreigingen, of een angst om te worden vermoord bij terugkeer naar uw dorp, op zijn minst zou vermelden bij de DVZ. Verder, dient eveneens opgemerkt, dat u, wanneer u het eerste interview voor de DVZ heeft afgelegd (d.d. 22/11/2018), voor de DVZ heeft verklaard dat u behoort tot een **Arabische** etnie, evenals uw beide ouders (zie Verklaring DVZ, p.5, punt 6d). Dat u tijdens het persoonlijk onderhoud – opeens – verklaarde dat u van Berti-etnie bent, en dat Arabische stammen u discrimineren en willen doden, snijdt dan ook weinig hout. Gevraagd om welke redenen u tijdens uw interview voor de DVZ gezegd had dat u van Arabische afkomst bent, terwijl u nu vertelde dat u van Afrikaanse afkomst bent, antwoordde u – absoluut niet afdoende – dat u dit had gezegd omdat de Berti geen eigen taal hebben en enkel Arabisch spreken (zie notities CGVS, p.16). **Uw verklaringen zijn echter zeer weinig overtuigend. Dat een persoon van Afrikaanse afkomst, die beweerdelijk zijn hele leven reeds werd gediscrimineerd door Arabische stammen omwille van zijn Afrikaanse herkomst, opeens zou verklaren dat hij zelf ook van Arabische afkomst is omdat hij Arabisch spreekt, is geenszins geloofwaardig.** Ook uw andere verklaringen over de Berti-etnie – waarvan u beweerdelijk deel uitmaakt – overtuigen niet. Zo zei u dat de Berti oorspronkelijk afkomstig zijn uit de stad Ed Damazin, in de deelstaat Blauwe Nijl (zie notities CGVS, p.15). De Berti zijn echter een Darfuri-etnie, afkomstig uit Noord-Darfur, en in het bijzonder de stad Mellit (zie informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier, blauwe map). Hoewel u de stad Mellit heeft genoemd als plaats waar Berti voorkomen, bleek u niet op de hoogte dat de oorsprong van de Berti eveneens in de stad ligt. U kon dan ook niet aangeven dat de koning van de Berti in de stad Mellit vertoeft. Verder kende u ook geen enkele subclan van de Berti. U verklaarde enkel – naast de kwestie – dat uw clan Awlad Jaber wordt genoemd, hetgeen kinderen van Jaber [uw voorvader] betekent. Echter, wijst dit antwoord enkel op het feit dat u niet op de hoogte bent van het bestaan van verschillende substammen van de Berti. Uitgelegd wat bedoeld wordt met “substammen” en gevraagd om de belangrijkste aan te geven, diende u een antwoord schuldig te blijven. U stelde – weinig ernstig – dat u het nooit heeft gevraagd omdat u hier bent komen wonen (zie notities CGVS, p.16). **Gezien uw geringe kennis van de niet-Arabische Darfuri-etnie Berti – waarvan u beweerdelijk deel zou uitmaken -, uw verklaringen voor de DVZ dat u van Arabische afkomst zou zijn, evenals het niet vermelden van doodsbedreigingen tegen uw persoon tijdens uw interview voor de DVZ, kan enkel worden vastgesteld, dat u niet aannemelijk maakt dat u van niet-Arabische afkomst bent, en dat u om die reden verregaand en aanhoudend werd gediscrimineerd, dat u met de dood werd bedreigd, en dat u omwille van deze discriminatie en doodsbedreigingen Soedan heeft verlaten.**

Het dient dan ook opgemerkt dat u niet aannemelijk heeft weten te maken dat u in Soedan dermate werd gediscrimineerd dat dit zou neerkomen op vervolging in de zin van de Conventie van Genève, dan wel het lijden van ernstige schade, gezien geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen hieromtrent.

Naast het feit dat u verklaarde verregaande discriminatie te hebben ondervonden in uw land van herkomst, Soedan – hetgeen hierboven ten stelligste betwist wordt – wierp u ook andere vervolgingsfeiten op die een terugkeer naar Soedan voor u onmogelijk zouden maken. Er dient echter opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u bij terugkeer naar Soedan een persoonlijke vrees voor vervolging dient te koesteren, zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie, of een reëel risico loopt op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.

U verklaarde dat u op de leeftijd van ongeveer zestien à zeventien jaar oud uw studies startte aan de universiteit Al-Nileen, in de hoofdstad Khartoem (zie notities CGVS, p.11). U stelde dat u tot twee maal toe werd gearresteerd tijdens uw universitaire studies, namelijk in de jaren 2013 en 2015, op verdenking van samenwerking met studenten die de oppositie steunen (zie notities CGVS, p.17-18). In het jaar 2013 werd u uiteindelijk vrijgelaten op voorwaarde dat u niet meer met deze studenten in contact kwam (zie notities CGVS, p.17). In het jaar 2015, stelde u te zijn gearresteerd door studentenmilities, die u ook omschrijft als veiligheidsdiensten gevormd door studenten, met aan het hoofd de vroegere vicepresident Ali Osman Mohamed Taha (zie notities CGVS, p.25).

Later tijdens het persoonlijk onderhoud zei u dat u eerst niet wist wie ze waren, maar dat u na uw ontsnapping erachter kwam dat het de veiligheidsdiensten waren (zie notities CGVS, p.26). Later zei u opnieuw dat het milities zijn, aangezien de overheid u op zijn minst een oproepingsbrief zou hebben gegeven (zie notities CGVS, p.27). U stelde dat deze milities banden hebben met de overheid, in het bijzonder Ali Osman Mohamed Taha. Deze milities hebben u meegenomen naar een onbekende plaats (zie notities CGVS, p.26). U was er tien dagen, maar daarna bent u ontsnapt (zie notities CGVS, p.18).

Echter, kan u de vrees die u bij terugkeer naar Soedan die u in verband met deze arrestaties heeft, absoluut niet aannemelijk maken.

Zo bleek u na uw ontsnapping – in april of mei 2015 – uw studies aan de Al-Nileen universiteit gewoon terug te hebben opgepakt, u heeft er examens afgelegd in augustus en september, en u bent er uiteindelijk afgestudeerd (zie notities CGVS, p.18 en p.23). U keerde na uw ontsnapping niet meer terug naar het studentenhuus, maar u verbleef drie maanden in het huis van uw tante, in Khartoem, om uw studies af te maken (zie notities CGVS, p.18 en p.24). U bleek na uw ontsnapping ook niet meer te zijn opgezocht door de autoriteiten of andere milities, zowel niet in het huis van uw tante, als wanneer u na uw examens terugkeerde naar uw dorp Mad Watter Al-Khadala (zie notities CGVS, p.25 en p.28). **Dat de autoriteiten of veiligheidsdiensten op geen enkele manier hebben geprobeerd om u opnieuw te arresteren of op zijn minst aan te spreken, is zeer weinig aannemelijk. U was immers een door hen gefolterde, ontsnapte gevangene. Redelijkerwijs kan worden verwacht dat de Soedanese autoriteiten alles in het werk zouden stellen om u opnieuw op te zoeken. Het is eveneens weinig aannemelijk dat de autoriteiten zouden toelaten dat u als vermeend oppositielid en ontsnapte gevangene zomaar uw studies kon afmaken. Deze vaststelling doet ernstig en fundamenteel afbreuk aan de geloofwaardigheid van de door u beweerde arrestatie en detentie.** U stelde dat u op de universiteit werd lastig gevallen door studenten van de [toenmalige] overheidspartij NCP (zie notities CGVS, p.24), maar u specificeerde absoluut niet wat u werd aangedaan. U heeft gewoon uw examens kunnen afleggen, uw studies kunnen afmaken en daarna keerde u terug naar het dorp waar uw familie verbleef, in de deelstaat Al-Jazeera (zie notities CGVS, p.18 en p.23). U stelde dat u in Wad Matter niet werd opgezocht door de Soedanese autoriteiten omdat de Arabische groepen die er leven te machtig zijn en omdat de autoriteiten de hulp moeten inroepen van andere milities als zij naar uw verblijfplaats willen komen (zie notities CGVS, p.28). Deze verklaringen zijn echter enkel verwonderlijk te noemen. Er kan immers niet worden ingezien om welke redenen de Soedanese autoriteiten versterking zouden moeten inroepen om een ontvluchte gevangene van – zoals u beweerde, maar hierboven ten stelligste betwist wordt – niet-Arabische origine op te zoeken. **Het feit dat u nooit opnieuw werd gezocht door de autoriteiten, niet bij uw tante en niet op het land van uw familie in Al-Jazeera, maar u wel de universiteit kon blijven frequenteren, en uiteindelijk kon afstuderen, wijst er op dat u in Soedan absoluut niet vervolgd werd, en dat u evenmin vrees voor vervolging dient te koesteren bij terugkeer naar Soedan.** Deze conclusie wordt nog steviger onderbouwd door de volgende vaststelling:

U verklaarde dat u in het jaar 2016 een Soedanees paspoort heeft aangevraagd, en verkregen, bij de burgerlijke stand in Al-Jazeera (zie notities CGVS, p.4). Samen met het paspoort, heeft u ook het nationaal nummer gevraagd (zie notities CGVS, p.5). In het door u, in het kader van uw verzoek tot internationale bescherming, neergelegde kopie van uw nationaal nummer, dat door de diensten van het CGVS werd vertaald (zie administratief dossier, groene map), is dan ook opgetekend dat dit document zou zijn afgegeven op **23 maart 2016**, nog geen jaar nadat u beweerdelijk aan de Soedanese studentenmilities was ontsnapt. **Dat u zonder problemen een paspoort en nationaal nummer zou verkrijgen van de Soedanese autoriteiten, nadat u beweerdelijk door hen was gearresteerd, gefolterd en later ontsnapt, is dan ook danig weinig aannemelijk en wijst enkel op het feit dat u geen vervolging door hen dient te vrezen.** Deze vaststelling doet verder ernstig afbreuk aan de reeds fundamenteel aangetaste geloofwaardigheid van uw verklaringen betreffende uw vermeende arrestatie en detentie. Volledigheidshalve, dient opgemerkt, dat het kopie van uw nationaal nummer ook de algehele geloofwaardigheid van uw verklaringen ondermijnd, gezien het stelt dat u geboren bent in de deelstaat Al-Jazeera, en geenszins in de stad Ed Damazin, in de deelstaat Blauwe Nijl.

Gegeven het geheel aan bovenstaande vaststellingen, namelijk dat u uw Berti-etnie niet aannemelijk kan maken, dat u gewoonweg uw studies zou kunnen afmaken nadat u beweerdelijk ontsnapte aan de Soedanese autoriteiten, en dat u na deze ontsnapping ook een paspoort en nationaal nummer kon aanvragen bij diezelfde autoriteiten, dient opgemerkt, dat geen geloof kan worden gehecht aan uw werkelijke arrestatie en foltering door de Soedanese autoriteiten. Immers, indien u werkelijk zou zijn gearresteerd en gefolterd door de Soedanese

studentenveiligheidsmilities, en daarna aan hen zou zijn ontsnapt, is het allesbehalve aannemelijk, noch geloofwaardig, dat u de kans zou hebben gekregen om verder zonder problemen uw studies af te maken en daarna een paspoort aan te vragen, en te verkrijgen.

Volledigheidshalve, indien er al een kern van waarheid schuilt in uw verklaringen - hetgeen hierboven ten absoluut wordt betwist - dient opgemerkt dat er in het jaar 2019 een omwenteling is gebeurd in Soedan. Op 11 april 2019 wordt voormalige president al-Bashir afgezet. Op 17 augustus 2019 ondertekenen de TMC (Transitional Military Council) en de FFC (Forces for Freedom and Change) een grondwettelijke verklaring die een overgangperiode inluit waarin een soevereine overgangsraad de rol van staatshoofd vervult. Abdalla Hamdok wordt premier. Naast Bashir, werd ook de toenmalige Soedanese vicepremier, Ali Osman Mohamed Taha – die aan het hoofd staat van de milities die u zouden hebben meegenomen en mishandeld – gearresteerd en opgesloten (zie informatie, toegevoegd aan het administratieve dossier, blauwe map). De politieke partij NCP – waarvan u stelde dat haar leden en studenten u lastig vielen aan de universiteit – werd ontbonden. **Het dient dan ook opgemerkt dat u bij terugkeer naar Soedan geen vrees dient te koesteren voor deze milities en haar medestanders, daar hun macht danig is ingeperkt.**

Wat betreft uw verklaringen dat uw vader lid was van de Sudan People Liberation Movement (SPLM) (zie notities CGVS, p.17 en p.20), dient het volgende opgemerkt. U stelde dat hij lid werd toen hij nog heel jong was, namelijk nog voor hij uw moeder huwde en dat hij gewoon soldaat was en lid van een stam (zie notities CGVS, p.20).

Uiteindelijk, stelde u dat uw vader nu niets meer doet voor hen en dat hij op heden landbouwer is (zie notities CGVS, p.21). Bijgevolg, dient opgemerkt dat u vanwege het SPLM-lidmaatschap van uw vader geen vrees dient te koesteren bij terugkeer naar Soedan, daar hij op heden geen band meer heeft met hen. U heeft dan ook geen enkele vrees hieromtrent geformuleerd (zie notities CGVS, p.28-29). Volledigheidshalve kan toegevoegd worden dat de factie van het noordelijk Sudan People's Liberation Movement, geleid door Malik Agar reeds eind augustus 2020 een allesomvattend vredesakkoord sloot met de Soedanese overheid. De factie onder leiding van Al-Hilu voert op heden nog steeds vredesgesprekken met de Soedanese overheid, nadat beide partijen reeds een gemeenschappelijke 'verklaring der principes' ondertekenden. Uit de actuele beschikbare informatie, blijkt voorts dat de lopende vredesonderhandelingen bijzonder positief zouden verlopen, de partijen reeds overeenstemming bereikten met betrekking tot de meeste van de controversiële kwesties, en beide partijen hun wil uiten om tot een overeenkomst te komen.

Gegeven het geheel aan bovenstaande vaststellingen, dient dan ook geconcludeerd dat u niet aannemelijk heeft weten te maken dat er in uwen hoofde een 'gegronde vrees voor vervolging' zoals bepaald in de Conventie van Genève, in aanmerking kan worden genomen, noch een reëel risico op het lijden van ernstige schade, zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming.

Wat betreft de door u, in het kader van uw verzoek tot internationale bescherming, neergelegde **foto's van kneuzingen en verwondingen** op uw lichaam, dient opgemerkt, dat deze foto's niets wijzigen aan de hierboven gedane vaststellingen. Deze foto's zeggen immers niets over het tijdstip waarop, de plaats waar, of de omstandigheden waarin u deze verwondingen heeft opgelopen.

Wat betreft uw opmerkingen bij de notities van het persoonlijk onderhoud, die u heeft neergelegd op 15 april 2021 (zie administratief dossier, groene map), dient opgemerkt dat deze evenmin iets wijzigen aan bovenstaande vaststellingen. Deze opmerkingen beperken zich vooral tot zaken die hierboven niet in vraag worden gesteld. Zo gaan uw opmerkingen in op de vragen die u werden gesteld over uw reisweg, documenten, uw verwondingen, uw naam en familie, de migratie van uw familie, het conflict in Darfur en de Two Areas, en de plaats Mellit. Echter, wordt geen van deze thema's in bovenstaande vaststellingen besproken. Wat betreft de opmerkingen die u heeft gemaakt bij de vragen omtrent uw vervolgingsfeiten: deze zijn niet van die aard dat zij bovenstaande vaststellingen wijzigen. Ze beperken zich immers, aan de ene kant, tot het herhalen dat u werd gediscrimineerd, en aan de andere kant voegt u toe dat u ook vanwege de arrestatie en foltering die u in Soedan heeft ondergaan een vrees heeft om naar Soedan terug te keren. Tijdens het persoonlijk onderhoud, had u dit inderdaad niet aangegeven wanneer de vraag u duidelijk werd gesteld (zie notities CGVS, p.28-29). U had het enkel over uw angst voor de Arabische stammen in uw regio en de discriminatie aldaar die zou uitmonden in uw dood. **Dat u in uw opmerkingen – post factum - beschrijft dat u ook een vrees heeft omwille van de arrestatie en foltering die u beweerdelijk zou hebben ondergaan, dat u geen beroep kan doen op de**

autoriteiten of politie om u te helpen, en dat u niet op een andere plaats in Soedan kan verblijven omdat u overal vervolgd kunt worden, draagt dan ook niets bij. Hierboven werd immers vastgesteld dat het niet geloofwaardig wordt geacht dat u werkelijk werd gearresteerd en gefolterd.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Verzoekschrift en stukken

2.1. Verzoeker voert in het verzoekschrift als enig middel de schending aan van:

- "- Artikel 1 van de Vluchtelingenconventie van 1951 ondertekend te Genève;
- Artikelen 48/3, 48/4, 48/6 en 48/7 van de wet van 15 december 1980;
- Artikel 3 EVRM;
- Artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;
- het zorgvuldigheidsbeginsel (noodzakelijkheid alle elementen van het dossier in aanmerking te nemen, het dossier op een voorzichtige wijze te behandelen en de beslissing op een nauwkeurige wijze voor te bereiden en op pertinente informatie te doen berusten);
- de beoordelingsfout."

Verzoeker geeft een samenvatting van de bestreden beslissing, een opsomming van de volgens hem niet-betwiste elementen en een theoretische uiteenzetting over de beweerdelijk subjectieve beoordeling van verzoekers verklaringen.

In casu voert verzoeker de volgende elementen aan:

"2. Verwerende partij betwist vooreerst "ten zeerste" dat verzoeker verregaande problemen zou hebben gehad met Arabische stammen in het dorp Wad Matar Al-Khavvalda.

Het baseert die vaststelling op het feit dat verzoeker niets verteld zou hebben over de doodsbedreigingen tijdens zijn interview bij de DVZ. Hoewel verzoeker wel degelijk vermeldde dat hij in conflict lag met Arabische stammen, meent verwerende partij dat hij zich beperkt heeft tot het vermelden van een ruzie, terwijl het "redelijkerwijs verwacht kon worden" dat hij aan hem gerichte doodsbedreigingen zou vermelden bij de DVZ.

Verzoeker vindt deze kritiek allesbehalve dienstig om als argument te gebruiken om te besluiten dat hij geen problemen zou hebben gehad met de Arabische stammen in zijn dorp van herkomst.

Van verzoeker kan namelijk in de beperkte context van het interview bij de DVZ niet verwacht worden dat hij een dergelijke nuance zou vermeld hebben. Uit de vragenlijst blijkt ook duidelijk dat hij eerst wel degelijk "uitgebreid" vertelde over de problemen die hij aan de universiteit heeft gehad, waardoor er niet veel ruimte meer was om nog over het etnische stammenconflict te vertellen. Hoewel verzoeker meent dat hij de kern van het probleem duidelijk heeft kunnen maken (met name een conflict tussen boeren en herders), meent hij dat verwerende partij te hoge verwachtingen heeft opgeworpen door te vereisen dat hij dit conflict in detail had moeten kaderen, of minstens had moeten vermelden dat hij met de dood bedreigd werd.

Verzoeker benadrukt bovendien dat dit interview er allesbehalve toe strekt om de voorgehouden vervolgingsvrees in detail te omschrijven (waartoe het persoonlijk onderhoud bij het CGVS wel strekt) en dat hij integendeel wel degelijk de kern van zijn vluchtrelaas naar voren heeft gebracht, met name de twee problemen die tot zijn vertrek hebben geleid - in chronologische volgorde: de protesten aan de universiteit en de problemen in het dorp als gevolg van een etnisch conflict.

Reeds aan het begin van het persoonlijk onderhoud vermeldde verzoeker trouwens dat hij bij de DVZ niet alles heeft kunnen vertellen, dat hij slechts een klein deel van zijn relaas heeft kunnen uiteenzetten en dan moest stoppen (zie notities persoonlijk onderhoud, p. 3). Dat verzoeker eerst uitgebreid over zijn problemen aan de universiteit kon vertellen bij de DVZ en dan weinig tijd en ruimte kreeg om zijn problemen met de Arabieren te duiden, vindt hier dan ook duidelijk zijn oorzaak in.

Verzoeker meent dus dat verwerende partij de nuance had moeten maken met betrekking tot het feit dat verzoeker bij de DVZ niet vermeldde dat hij ook met de dood bedreigd geweest is.

3. Ten tweede merkt verwerende partij op dat het "zeer weinig overtuigend is" dat een persoon van Afrikaanse afkomst, gevraagd naar zijn etniciteit, zou antwoorden dat hij van Arabische afkomst is, als die zijn hele leven gediscrimineerd geweest zou zijn door Arabische stammen omwille van diens Afrikaanse afkomst.

Verzoeker stelt vast dat verwerende partij dit argument vindt in de verklaring bij de DVZ waarin verzoeker gesteld zou hebben van Arabische afkomst te zijn, terwijl hij bij het CGVS verklaarde van Afrikaanse afkomst, meer bepaald Berti, te zijn (zie notities persoonlijk onderhoud, p. 14). In de vragenlijst van de DVZ, bij vraag 6d, staat inderdaad "Arabier" genoteerd bij "eticiteit/afkomst".

Verzoeker meent echter dat hij nooit gezegd heeft Arabier te zijn, enkel dat hij Arabisch spreekt, wat een wezenlijk verschil is.

Dat verzoeker tijdens zijn persoonlijk onderhoud verduidelijkte dat de Berti geen eigen taal hebben en enkel Arabisch spreken, vindt verwerende partij "absoluut niet afdoende".

Verzoeker meent dat dit echter wel degelijk een afdoende verklaring is, gezien de context en de (historische) achtergrond van deze bevolkingsgroep.

Verzoeker stelde namelijk dat hun moedertaal is uitgestorven, dat ze geen eigen taal meer hebben en enkel het Arabisch spreken. Hij verduidelijkte dat zijn moeder enkel Arabisch spreekt en zijn vader nog enkele woorden van de oorspronkelijke taal kent, maar dat hijzelf geen enkel woord kent omdat ervan uitgegaan wordt dat ze in het Arabisch moeten studeren (notities persoonlijk onderhoud, p. 16).

Een artikel van Abdullahi Osman El-Tom, antropoloog aan de National University of Ireland, uit 1998, verschenen in GeoJournal van dat jaar bevestigt dat de Berti ooit een eigen taal hadden, maar nu het Arabisch als moedertaal hebben. Bovendien bevestigt het eveneens dat het een moslimgemeenschap is, zoals verzoeker verklaarde (notities persoonlijk onderhoud, p. 16): [...]

Datzelfde artikel stelt eveneens dat de Berti-etniciteit als een dynamisch gegeven beschouwd moet worden, met de nadruk op het feit dat het wel degelijk een oorspronkelijk Afrikaanse bevolkingsgroep is, waarbinnen de islam en een zekere Arabische etniciteit een belangrijke rol spelen bij het begrip "identiteit" of "etnische afkomst"

[...]

De Berti-bevolking heeft dus een sterke affiniteit met de Arabisch-islamitische identiteit bij het definiëren van hun eigen identiteit. Het begrip "eticiteit", zoals gehanteerd door verwerende partij, wordt in deze context dan ook te eng geïnterpreteerd, zonder rekening te houden met de bredere achtergrond van de Berti-identiteit zoals geschetst in bovenstaand antropologisch-wetenschappelijk artikel.

Andere bronnen, zoals een rapport van de UK Home Office Fact-Finding Mission van november 2018, bevestigen eveneens dat er binnen de gemeenschap een zekere verbondenheid bestaat met de Arabische identiteit bij het bepalen van de eigen identiteit, hoewel ze over het algemeen beschouwd worden als niet-Arabisch: [...]

Het rapport van de UK Home Office bevestigt eveneens, na gesprekken met de leider van de Berti in Darfur, dat de Berti geen eigen taal hebben: [...]

Verzoeker echter meent dat zijn verklaringen dus wel degelijk afdoende zijn, nu landeninformatie eveneens bevestigt dat de Berti geen eigen taal hebben en dat zij zichzelf omwille van verschillende culturele, linguïstische en historische redenen associëren met een afgeleide Arabische identiteit.

Bovendien, in de context van het interview bij de DVZ mag het niet verbazen dat hierbij geen verduidelijkingen zijn opgenomen en kan logischerwijze aangenomen worden dat bij de vraag "eticiteit/afkomst" niet duidelijk was voor verzoeker wat hiermee bedoeld werd. Bij zijn interview bij het CGVS kon verzoeker hier de nodige verduidelijkingen bij verschaffen.

4. Verwerende partij meent echter dat ook verzoekers andere verklaringen over de Berti-bevolking niet overtuigen.

Verzoeker moet ten eerste vaststellen dat verwerende partij slechts een aantal oppervlakkige, algemene vragen heeft gesteld over deze stam, zonder in de diepte te gaan over de concrete gewoonten en gebruiken, de leefwijzen, tradities, rituelen etc.

Verzoeker wordt verweten dat hij niet zou geweten hebben dat de Berti oorspronkelijk afkomstig zijn uit de stad Mellit. Verzoeker heeft deze stad nochtans onmiddellijk genoemd als plaats waar de Berti voorkomen. Volgens verwerende partij bevat het administratief dossier informatie waaruit zou blijken dat de Berti oorspronkelijk afkomstig zijn uit Noord-Darfur en in het bijzonder de stad Mellit.

Verzoeker echter stelt vast dat het administratief dossier, waarvan hij een kopie heeft ontvangen, allesbehalve informatie bevat die bevestigt dat de Berti van oorsprong uit Mellit afkomstig zijn, in weerwil van wat verwerende partij in de bestreden beslissing beweert.

Sterker nog, verzoeker voegt zelf informatie toe aan dit verzoekschrift waaruit afgeleid kan worden dat de Berti heden dan wel in grote getalen in Mellit voorkomen (zoals verzoeker ook verklaard heeft, zie notities persoonlijk onderhoud p. 15), maar dat het niet zomaar eenvoudig is om te poneren van waar de Berti-bevolking oorspronkelijk afkomstig is.

In een rapport over de oorlog in de deelstaat Blauwe Nijl, stelt International Crisis Group dat de Berti (Berta) oorspronkelijk een inheemse bevolkingsgroep zijn die afkomstig zijn uit deze deelstaat: [...] Een andere studie. A Country Study: Sudan, uitgegeven door Federal Research Division van Library of Congress, onderzoek dat in 1991 gepubliceerd werd met een grondige update in 2015

[...]

Bovendien noemde verzoeker Mellit effectief als plaats waar de Berti voorkomen in Soedan, naast nog verschillende andere plaatsen (notities persoonlijk onderhoud, p. 15). Als eerste antwoord zei hij zelfs dat ze naast Mellit, ook in de Nuba-bergen voorkomen (notities persoonlijk onderhoud, p. 15). De Nuba-bergketen is gelegen in Zuid-Kordofan. wat strookt met de informatie waaruit blijkt dat de Berti ook gemigreerd zijn naar (West) Kordofan. West Kordofan bestaat namelijk sinds 2005 niet meer als afzonderlijk administratief deel en is verdeeld onder de huidige staten Noord- en Zuid-Kordofan ([url]). De Nuba-bergen zijn gelegen in Zuid-Kordofan, dat samen met de Blauwe Nijl het gebied van de Two Areas vormt.

Tot slot, het eerder geciteerde rapport van UK Home Office laat dan weer uitschijnen dat de Berti, net zoals de Tunjur, claimen afkomstig te zijn uit het oud Nuba Soedan langs de Nijl, wat geografisch gezien kan overeenkomen met het gebied tussen de deelstaten Zuid-Kordofan en Blauwe Nijl (de zogenaamde Two Areas).

[...]

Verwerende partij kan dus niet gevolgd worden wat betreft diens stelling dat de oorsprong van de Berti in de stad Mellit ligt.

Op de vraag waar de Berti oorspronkelijk vandaan komen, antwoord verzoeker inderdaad "Ed Damazin". Verzoeker betwist echter dat dit antwoord afbreuk kan doen aan zijn geloofwaardigheid, nu uit het geheel aan informatie duidelijk blijkt dat het allesbehalve een historisch correcte evidentie is om te stellen dat de oorsprong van de Berti in de stad Mellit ligt, laat staan dat verwerende partij deze stelling steunt op objectieve informatie - bij gebrek aan dergelijke informatie in het administratief dossier - waardoor de bestreden beslissing ernstig tekortschiet op vlak van de motiveringsplicht, maar ook op vlak van de verplichting tot objectieve beoordeling.

Daarnaast merkt verzoeker nogmaals op dat verzoeker steeds gewoon heelt buiten de plaatsen waaide Berti gevestigd zijn. Verzoeker is niet opgegroeid in Mellit. maar in Al Jazeerah (Gezira), waar hij met zijn familie, toen hij drie jaar oud was, naar toe is gevlucht. Verzoeker heeft meermaals verklaard dat hij drie jaar oud was toen hij het gebied verlaten heeft (zie notities persoonlijk onderhoud, p. II. I 5 en 19) en benadrukte ook bij zijn opmerkingen op de notities van het persoonlijk onderhoud dat hij maar drie jaar oud was toen hij met zijn familie van die streek wegluchtte.

De Berti zijn hoe dan ook slechts zeer marginaal aanwezig zijn in Gezira. zoals verzoeker verklaarde en zijn allen gevlucht uit Kordofan of Darfur ten tijde van de oorlog (notities persoonlijk onderhoud, p. 19). Opnieuw lijkt objectieve informatie verzoekers verklaringen kracht bij te zetten uit volgende informatie uit het rapport van UK Home Office'.

[...]

Bij zijn opmerkingen bij de notities van het persoonlijk onderhoud die verzoeker aan het CGVS heeft overgemaakt, verduidelijkt hij nog dat hij de tweede vraag op p. 19 van de notities ("Behalve el Khawalda, zijn er nog Arabische stammen die er wonen") had begrepen alsof er gevraagd werd naar 'Afrikaanse' stammen. De opgesomde stammen zijn dus Afrikaanse stammen, in plaats van Arabische, die eveneens in Gezira wonen. Hij noemde de Tama en Bargo als Afrikaanse stammen die eveneens in Gezira voorkomen, zoals bevestigd door de net geciteerde informatie.

Voorts meent verwerende partij dat verzoeker niet zou geweten hebben waar de koning van de Berti verblijft. Ook hier moet verzoeker vaststellen dat zijn gebrek aan een grondige kennis over de geschiedenis van zijn bevolkingsgroep te wijten is aan het feit dat verzoeker nooit in gebied is opgegroeid waar veel Berti leven en dat hij drie jaar oud was toen hij zijn geboortedorp heeft moeten verlaten (notities persoonlijk onderhoud, p. 15).

Verzoeker benadrukt nogmaals dat verwerende partij de verklaringen van verzoeker over de oorlog, het conflict en de migratie van zijn familie uitdrukkelijk niet betwist heeft.

Verder trekt verwerende partij evenmin zijn uitgebreide geografische kennis (notities persoonlijk onderhoud, p. 8-9. II. 15. 19-20) expliciet in twijfel.

Verzoeker geeft niettemin blijk van een meer lokale kennis over zijn stam. zoals blijkt uit zijn verklaringen over het stamhoofd, de nasser, die hiërarchisch onder de koning staat (zie notities persoonlijk onderhoud, p. 15).

Verzoeker benadrukt nogmaals dat hem over de gewoonten en gebruiken van de Berti geen enkele vraag werd gesteld, wat nochtans een nuttig inzicht had kunnen opleveren over de kennis van de stam. Met betrekking tot de vraag of verzoeker de substammen van de Berti kent, meent verzoeker dat de vraagstelling hem in de war heeft gebracht vanwege het verschillende woordgebruik clan en stam, wat een inherent verschillende betekenis heeft.

Een stam refereert namelijk naar een groep van clans, waar clans eerder naar groepen van personen die op basis van een afstamming of familieverband met elkaar verbonden zijn. De juiste terminologie gebruiken is in dat verband van groot belang om de vraag goed te kunnen begrijpen. Verzoeker heeft de vraagstelling niet goed begrepen, nu er hem gevraagd werd naar de substammen, terwijl het over subclans ging (zie notities persoonlijk onderhoud, p. 15-16).

Niettemin verduidelijkt verzoeker dat zijn subclan Awlcljaber is (notities persoonlijk onderhoud, p. 16). Het betreft andermaal geen doorslaggevend argument van verwerende partij, gelet op de specifieke context van de etnische clancultuur in Soedan, de grote verspreiding, de onduidelijke afkomst en het weinig aantal vragen dat verzoeker in dat verband zijn voorgelegd, om te besluiten dat verzoeker niet aannemelijk heeft kunnen maken van niet-Arabische en dus van Afrikaanse afkomst te zijn.

Hierdoor meent verzoeker dat ook de conclusie van verwerende partij dat hij omwille van zijn etnische achtergrond verregaand gediscrimineerd en fysiek bedreigd werd op drijfzand berust.

De verklaringen van verzoeker omtrent de discriminatie, (doods)bedreigingen en problemen in het algemeen die verzoeker en zijn familie hebben gehad in zijn regio van herkomst, worden op geen enkele manier op hun interne of externe consistentie getoetst. Nochtans menen zowel UNHCR als EASO (zie eerder) dat de hoeveelheid aan details en specifieke verklaringen een eerste indicatie vormen ter beoordeling van de geloofwaardigheid.

Verzoeker meent namelijk dat hij op nauwgezette, uitgebreide en consistente wijze de etnische problemen, discriminatie en bedreigingen uiteengezet heeft (notities persoonlijk onderhoud, p. 16-19, 22-24).

Verwerende partij beschikt nochtans over voldoende informatie om de situatie in Soedan met betrekking tot verschillende etnische stammen goed te kennen. Aanhoudende discriminatie en ongelijkheid in de Soedanese samenleving op grond van een verschillende etnische of tribale achtergrond is een diepgeworteld probleem en vindt zijn oorsprong in Arabisch suprematiedenken, zoals ook in de recentste COI Focus Soedan van Cedoca van 28 juni 2021 {De situatie van Darfoeri en Suba buiten hun herkomstregio 's) wordt gesteld:

[...]

Verzoeker heeft uitgebreid over de problemen verteld, die door verwerende partij op geen enkele manier getoetst zijn op hun gedetailleerdheid, consistentie en coherentie, terwijl het over informatie beschikt waaruit duidelijk blijkt dat discriminatie op basis van afkomst een ernstig maatschappelijk probleem is in Soedan en aanleiding kan vormen tot vervolging.

Het feit dat verzoeker verklaarde dat zijn familieleden bv. aangesproken werden als "slaaf", is een element dat extern consistent is met de hierboven geciteerde, door verwerende partij gekende informatie.

6. Samengevat, meent verzoeker dat de conclusie van verwerende partij, namelijk dat verzoeker niet aannemelijk heeft kunnen maken van niet-Arabische afkomst te zijn, gebaseerd is op nietdoorslaggevende elementen, zonder rekening te houden met een aantal verduidelijkingen en met externe informatie, die verwerende partij had toegelaten een ander zicht te bieden op verzoekers verklaringen. Verder is de beoordeling van verwerende partij gebaseerd op een zeer summiere analyse, wegens een gebrek aan uitgebreide vragen over de stam van verzoeker en heeft het geen rekening gehouden met de complexe realiteit van stammenconflicten in Soedan. Tot slot baseert verwerende partij zich op informatie die zich niet in het administratief dossier bevindt en die hoe dan ook bezwaarlijk als historisch sluitend aangenomen kan worden.

7. Vervolgens meent verwerende partij dat verzoeker evenmin een vrees voor vervolging in verband met de verschillende arrestaties aannemelijk heeft kunnen maken.

Het meent namelijk dat het "allerminst aannemelijk is" dat de Soedanese autoriteiten op geen enkele manier geprobeerd hebben verzoeker opnieuw te arresteren of minstens aan te spreken nadat hij door hen gefolterd was en nadat hij ontsnapt was.

Verwerende partij meent dat het "redelijkerwijze kan verwachten" van de Soedanese autoriteiten dat zij "alles in het werk zouden gesteld hebben" om hem opnieuw te zoeken.

Bij deze conclusie gaat verwerende partij niet alleen uit van een zeer subjectieve voorstelling van de realiteit, het past ook een foutieve beoordeling toe van verzoekers verklaringen door studentenmilities te verwarren met de autoriteiten/veiligheidsdiensten.

De actoren die verzoeker tot tweemaal toe hebben aangehouden, gearresteerd, opgesloten en gefolterd, zijn namelijk niet de autoriteiten of veiligheidsdiensten, maar studentenmilities. Verwerende partij had hiermee rekening moeten houden, nu verzoeker ook tijdens zijn persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk verklaard heeft dat het milities zijn, die niet opereren zoals de overheid en de officiële autoriteiten (notities persoonlijk onderhoud, p. 27 - zie ook p. 25).

Daarnaast merkt verzoeker op dat hij, nadat hij ontsnapt was, gevlucht is naar zijn tante die in een andere stad woonde en daar is ondergedoken (notities persoonlijk onderhoud, p. 24), reden waarom hij erna niet meteen nog problemen heeft gekend met deze studentenmilities. Verzoeker heeft hierover zeer gedetailleerde, consistente en coherente verklaringen afgelegd (zie notities persoonlijk onderhoud, p. 17-18, 24-27).

Hij verklaarde uitgebreid en met zeer veel zin voor detail hoe hij kon ontsnappen, waar hij zich verstopte en dat hij uiteindelijk hulp kreeg van een eigenaar van een landbouwgrond (notities persoonlijk onderhoud, p. 18).

De protection officer maande verzoeker op een bepaald moment zelfs aan om "niet al zijn gedachten" te vertellen, omdat ze anders in tijdsnood zouden komen (notities persoonlijk onderhoud, p. 18), waarmee deze impliciet erkende dat verzoeker zeer gedetailleerd aan het vertellen was.

De mate van spontaniteit en gedetailleerdheid zou, zoals gezegd, een eerste indicatie moeten vormen van waarheidsgetrouwe verklaringen, wat uit verzoekers zeer doorleefde verklaringen tijdens zijn vrije relaas sterk naar voren komt (zie notities persoonlijk onderhoud, p. 17-18).

Opnieuw past verwerende partij geen enkele beoordeling van deze verklaringen toe om tot diens conclusie te komen in de bestreden beslissing dat hij zijn vrees in verband met de verschillende arrestaties "absoluut niet aannemelijk" heeft kunnen maken.

Dat verwerende partij in deze context dan wél zou stellen dat verzoeker "absoluut niet specificerde wat hem werd aangedaan door deze studenten die hem lastigvielen, is tegen deze achtergrond dan ook echt niet dienstig te noemen. Tijdens het persoonlijk onderhoud heeft de protection officer namelijk op geen enkel moment de moeite gedaan om verzoeker in dat verband om verduidelijking te vragen (notities persoonlijk onderhoud, p. 24). De protection officer sloeg integendeel een andere weg in door te vragen wie voor deze daden verantwoordelijk was, waarop verzoeker overigens zonder problemen kon antwoorden (opnieuw met een bepaalde hoeveelheid aan details - zie notities persoonlijk onderhoud, p. 24).

Bovendien wordt verzoeker gesteund in zijn verklaringen door objectieve landeninformatie als bevestiging van de externe consistentie van zijn verklaringen (zie stuk 3, p. 5 1-57 en stuk 9, p. 10, 18, 33), zie bv: [...]

8. Omtrent die geloofwaardigheid met betrekking tot verzoekers verklaringen over de arrestaties, verwijst hij verder naar het volgende onderdeel dat meer ingaat op zijn verklaringen over de foltering en mishandeling die hij heeft ondergaan en de medische vaststellingen die in dat verband zijn gedaan.

9. Vervolgens stelt verwerende partij dat het eveneens weinig aannemelijk is dat verzoeker als ontsnapte gevangene zomaar zijn studies heeft kunnen afmaken.

Ook bij deze beoordeling past verwerende partij eerder een subjectieve beoordeling toe van de waarschijnlijkheid van bepaalde zaken, zonder met verzoekers uitgebreide verklaringen rekening te houden.

Verzoeker heeft namelijk louter zijn studies kunnen afmaken en zijn examens kunnen afleggen van op afstand. Zoals verklaarde, was hij namelijk ondergedoken bij zijn tante, van waar hij zijn examens heeft afgelegd. Verzoeker is eind april 2015 gearresteerd geweest (notities persoonlijk onderhoud, p. 18 en 25) en is begin september 2015 afgestudeerd (notities persoonlijk onderhoud, p. 11 en 23), wat dus slechts een periode van een aantal maanden overspant.

Verzoeker verklaarde meermaals tijdens het persoonlijk onderhoud dat hij bepaalde voorzorgsmaatregelen had getroffen nadat hij gearresteerd en ontsnapt was. Zo kon hij bv. niet meer in het studentenhuus verblijven toen, waardoor hij tijdelijk bij zijn tante ging wonen, louter om zijn examens te kunnen afleggen (notities persoonlijk onderhoud, p. 12, 18), waarna hij dan uiteindelijk terugkeerde naar zijn dorp van herkomst.

Ook na zijn eerste arrestatie in 2013 vertelde hij dat hij niet meer in contact durfde te komen met zijn medestudenten, dat hij de hele tijd in de gaten werd gehouden door pro-regime-studenten, dat hij zijn winkeltje moest sluiten (zie ook notities persoonlijk onderhoud p. 28) en dat hij in het algemeen voorzichtig was uit angst om gearresteerd te worden (notities persoonlijk onderhoud, p. 17). Hij ging bv. niet meer langs kleine straten en nam enkel grote straten als hij ergens naar toe wou gaan (ibid.).

Verzoeker wenst te benadrukken dat het andermaal van belang is om te onderstrepen dat de studentenmilities niet noodzakelijk de capaciteiten hebben van de Soedanese nationale overheid om personen van de oppositie over het hele land te gaan opsporen. Verwerende partij beschouwt deze militie in de bestreden beslissing echter als de Soedanese autoriteiten of de veiligheidsdiensten en verwacht dat deze werkelijk alles in het werk zouden gesteld moeten hebben om verzoeker op te sporen. Het betrof echter pro-regimestudenten die aan de universiteit zaten en deel uitmaakten van verschillende groepen, maar niet van de autoriteiten.

Deze subjectieve verwachting en selectieve lezing strookt geenszins met de verplichting van verwerende partij om verzoekers verklaringen op individuele, objectieve en onpartijdige wijze te onderzoeken, conform artikel 48/6 Vreemdelingenwet. Zo houdt verwerende partij geen rekening met de enorme hoeveelheid aan coherente en consistente verklaringen die verzoeker omtrent de arrestaties heeft afgelegd, noch met zijn verklaringen omtrent de maatregelen die hij nam om zich onder de radar te houden, om het risico te verkleinen.

Op welke manier verzoeker bv. alsnog zijn examens heeft kunnen afleggen, is niet bevestigd geweest door verwerende partij.

Verwerende partij houdt zelfs op geen enkele wijze rekening met de verklaringen van verzoeker over de folteringingen waarvan hij het slachtoffer is geweest, gesteund door foto's toegevoegd aan zijn dossier, om zijn geloofwaardigheid in dat verband te beoordelen (zie verder).

10. In diezelfde lijn meent verwerende partij dat het weinig aannemelijk is dat verzoeker zonder problemen een paspoort en nationaal nummer kon verkrijgen van de Soedanese autoriteiten, ongeveer een jaar nadat hij gearresteerd, gefolterd en ontsnapt zou zijn.

In dat verband moet nogmaals vooreerst opgemerkt worden dat verzoeker door studentenmilities gearresteerd en gefolterd werd en niet als dusdanig door de Soedanese autoriteiten die instaan voor administratieve aangelegenheden.

Verwerende partij voegt geen informatie toe over de mate waarin beiden elkaar beïnvloeden en hoe deze met elkaar in verhouding staan met betrekking tot het uitwisselen van informatie over dissidenten en oppositiegezinde studenten.

Verzoeker benadrukt langs zijn kant nogmaals dat een identiteitsbewijs sinds 2016 verplicht is, wat ook de reden was waarom verzoeker een nationaal nummer had (notities persoonlijk onderhoud, p. 5).

Verzoeker had ook een paspoort, dat hij eenvoudigweg bij de burgerlijke stand in Gezira (Al-Jazeera) heeft aangevraagd, met andere woorden, niet in de stad waar de studentenmilities actief waren.

Verzoeker wenst te preciseren dat dit een eenvoudige administratieve handeling is, die louter door het afgeven van het vorige identiteitsbewijs kon voltooid worden en geen enkele controle of wat dan ook inhoudt (zie notities persoonlijk onderhoud, p. 5). Er zijn evenmin militairen of politie aanwezig in zo'n wilaya, wat verzoeker ook bij zijn opmerkingen verduidelijkte als een lokale administratieve dienst.

Hoe verzoeker specifiek aan zijn paspoort geraakt is, heeft verwerende partij nooit gevraagd (enkel de redenen, waarom en waar), maar verzoeker wenst te verduidelijken dat dit via een vriend was die hij gecontacteerd had en die dit voor hem geregeld heeft.

Bovendien bevestigt objectieve landeninformatie dat het aanvragen van een nationaal nummer niet bepaald een moeilijk proces is en over het algemeen zeer eenvoudig te verkrijgen:

[...]

Dat op verzoekers nationaal nummer 'Gezira' (Al-Jazeera) vermeld staat als zogenaamde geboorteplaats, heeft dan ook meer te maken met het feit dat hij zijn nationaal nummer niet in zijn geboorteregio heeft kunnen aanvragen omwille van het feit dat hij daaruit gevlucht was. Om deze eenvoudige reden staat 'Gezira' op zijn nationaal nummer vermeld. Deze vaststelling kan in ieder geval niet van aard zijn om, zoals verwerende partij beweert, de algehele geloofwaardigheid van zijn verklaringen te ondermijnen. Verwerende partij twijfelt namelijk op zich ook niet aan de oorspronkelijke herkomst van verzoeker, noch aan de migratie omwille van de oorlog op driejarige leeftijd. Verzoeker heeft dit ook met meerdere verklaringen ondersteund.

11. Dat verwerende partij tot slot nog naar de afzetting van al-Bashir in 2019 verwijst als zouden alle conflicten en etnische, religieuze en culturele problemen opgelost zijn, om de vrees van verzoeker in die zin te nuanceren dat de macht voor de milities en haar medestanders danig is ingeperkt, strookt allesbehalve met de huidige realiteit.

Recent nog bijvoorbeeld, pleegden restanten van het vorige regime nog een poging tot staatsgreep, die weliswaar mislukt is:

[...]

Dit toont net aan dat de milities nog zeer veel macht hebben in Soedan en dat de situatie er allesbehalve stabiel is, omdat de voormalige milities niet zomaar verdwenen zijn. Verwerende partij doet alsof er in Soedan algehele vrede zou heersen op dit moment als gevolg van een aantal historische ingrepen in 2019, wat dus niet het geval is:

[...]

Verzoeker liet zich ook in deze zin uit over de huidige situatie in Soedan (notities persoonlijk onderhoud, p. 27).

Als gevolg hiervan loopt verzoeker actueel wel degelijk nog een risico op vervolging of op het lijden van ernstige schade.

De beoordeling van het actuele risico voor verzoeker op vervolging of het lijden van ernstige schade als gevolg van eerdere vervolgingsdaden in de zin van artikel 48/7 Vreemdelingenwet (zoals ook in het volgend onderdeel wordt geargumenteed), kan dan ook niet afdoende gevoerd worden door louter te verwijzen naar de ontbinding van de NCP als politieke partij, terwijl verwerende partij goed op de hoogte is van de steeds voortdurende conflicten en spanningen tussen verschillende bevolkingsgroepen in Soedan.

12. Verzoeker meent in ieder geval dat zijn geloofwaardigheid is komen vast te staan, enerzijds wat betreft zijn etnische achtergrond als Afrikaanse Berti en dat hij niet alleen louter op basis van zijn profiel een vervolgingsrisico loopt, maar ook op basis van zijn eerdere ervaringen met discriminatie en fysieke verbale bedreigingen. Anderzijds meent verzoeker dat ook zijn geloofwaardigheid met betrekking tot de arrestaties is komen vast te staan, aan de universiteit, zodat er sprake is van eerdere vervolgingsdaden in de zin van artikel 48/7 Vreemdelingenwet.

Verwerende partij heeft met betrekking tot een aantal argumenten een te subjectieve beoordeling toegepast en bij andere argumenten heeft het zich gesteund op onvolledige of foutieve informatie. In ieder geval meent verzoeker dat verwerende partij uit verzoekers grote aantal uitgebreide en gedetailleerde verklaringen geen doorslaggevende contradicties of inconsistenties (noch interne, noch externe) heeft afgeleid die op meer overtuigende wijze tot zijn ongeloofwaardigheid zouden kunnen besluiten."

Vervolgens gaat verzoeker in op de beoordeling van verzoekers verklaringen aangaande foltering en medische vaststellingen in het licht van artikel 3 van het EVRM. *In casu* stelt verzoeker dienaangaande als volgt:

"14. Verzoeker heeft tijdens zijn persoonlijk onderhoud meermaals gewezen op de verwondingen die hij heeft opgelopen als gevolg van de foltering en mishandeling waarvan hij het slachtoffer is geweest (notities persoonlijk onderhoud p. 7-8, 17 en 26).

Bij zijn opmerkingen die hij aan het CGVS heeft overgemaakt over de notities van het persoonlijk onderhoud, preciseerde hij nog dat hij niet enkel op zijn borstkas letsels heeft, maar ook op zijn rug.

De foto's van de kneuzingen en verwondingen die verzoeker in het kader van zijn verzoek heeft neergelegd, wijzigen volgens verwerende partij niets aan de gedane vaststellingen, aangezien deze niets zeggen over het tijdstip waarop, de plaats waar of de omstandigheden waarin deze verwondingen werden opgelopen.

Anderzijds stelt verwerende partij in de bestreden beslissing dat het verzoekers verklaringen omtrent zijn verwondingen niet in vraag stelt.

Verzoeker stelt vast dat hij uitgebreide verklaringen heeft afgelegd over zijn verwondingen, die door verwerende partij op geen enkele manier betrokken geweest zijn bij de beoordeling van verzoekers geloofwaardigheid.

Verzoeker legt bij dit verzoekschrift een (eerste) summier medisch attest neer waarin de arts bevestigt dat hij een grote hematoom (van ongeveer 20 cm doorsnede) heeft vastgesteld op de rug van verzoeker (stuk 10).

Gezien de beperkte tijd om het verzoekschrift conform de wettelijke termijn in te dienen, zal verzoeker niet nalaten Uw Raad nog gedetailleerdere medische vaststellingen met betrekking tot de verschillende fysieke letsels en littekens op zijn lichaam, als gevolg van de door hem uitvoerig omschreven folteringen, over te maken.

Verzoeker wenst Uw Raad er in dat geval op te wijzen dat dergelijke medische attesten voldoende onderzocht moeten worden conform de hierboven samengevatte rechtspraak van het EHRM bij de beoordeling van de geloofwaardigheid omtrent vermeende folterdaden. In dergelijk geval kunnen medische attesten namelijk een begin van bewijs uitmaken, waardoor de bewijslast op verwerende partij komt te liggen en waardoor verwerende partij er minstens een gegrond onderzoek naar moet voeren, zodat elke redelijke twijfel weggenomen kan worden over de oorzaken van deze problemen.

Hierbij moet het natuurlijk voldoende rekening houden met de verklaringen die in deze context zijn afgelegd."

2.2. Bij het verzoekschrift voegt verzoeker de volgende stukken:

"2. Abdullahi OSMAN EI-TOM, *Islam and cultural identity among the Berti of Sudan*, *GeoJournal* 46; 155-162, 1998, [url]

3. UK Home Office. *Report of a fact-finding mission to Khartoum. Sudan: Conducted between 10 and 17 August 2018, November 2018*, [url]

4. *International Crisis Group. Sudan's Spreading Conflict (II): War in Blue Nile - Africa Report N°204. 18 juni 2013, 3, [url]*
5. *Ed. H. C. Metz, A country Study: Sudan, Library of Congress, Federal Research Division, Washington, 1991, 242 p., [url]*
6. *VRT. Staatsgreep in Soedan is mislukt: regering beschuldigt aanhangers van ex-dictator Bashir, 21 september 2021, [url]*
7. *Reuters. Sudan military-civilian tensions reach low point in wake of coup attempt., 27 September 2021, [url]*
8. *BBC, Sudan failed coup: Government blames pro-Bashir elements, 21 september 2021, [url]*
9. *Joint report of the Danish Immigration Service and UK Home Office fact finding missions to Khartoum, Kampala and Nairobi, Sudan Situation of Persons from Darfur, Southern Kordofan and Blue Nile in Khartoum, augustus 2016, [url]*
10. *Medisch attest Dr. Jean-Louis SEILLIER d.d. 5 oktober 2021."*

2.3. Bij verweernota van 1 december 2021 voegt verweerder de volgende stukken:

1. *[url naar Wikipedia over Berti]*
2. *"Darfur – Livelihoods Under Seige", Feinstein International Famine Center van juni 2005, pp. 1 en 158-160.*
3. *[url naar artikel over "Berta, Benishangul in Sudan"])*
4. *OCHA, "Sudan. Administrative Map".*
5. *Nota "Stand van Zaken" d.d. 30 november 2021."*

2.4. Bij aanvullende nota van 11 maart 2022 voegt verweerder de COI Focus "Soedan: De stand van zaken in Soedan na de coup van 25 oktober 2021" van 24 januari 2022.

2.5. Ter terechtzitting van 18 maart 2022 legt verzoeker een stuk getiteld "pleitnota" neer, ter ondersteuning van zijn mondeling betoog.

2.6. Bij aanvullende nota van 25 maart 2022 neemt verweerder, op vraag van de voorzitter ter terechtzitting, een schriftelijk standpunt in inzake het betoog van verzoeker in de "pleitnota".

2.4. Bij aanvullende nota van 19 april 2022 voegt verzoeker een medisch verslag van 10 april 2022 van Constans vzw.

Beoordeling

3. De Raad, die inzake beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen beschikt over volheid van rechtsmacht, dient inzake het verzoek om internationale bescherming een arrest te vellen dat op afdoende wijze gemotiveerd is en geeft daarbij aan waarom een verzoeker om internationale bescherming al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet. Hij dient daarbij niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

De uitvoerige opsomming van wetsbepalingen, rechtspraak en landeninformatie impliceert niet *an sich* dat de bestreden beslissing behept is met een onregelmatigheid of dat verzoeker nood heeft aan internationale bescherming.

De beoordeling van een verzoek om internationale bescherming moet plaatsvinden op individuele wijze. Overeenkomstig artikel 48/6, § 5 van de Vreemdelingenwet moet, naast de door verzoeker afgelegde verklaringen en overgelegde documenten, ook onder meer rekening worden gehouden met alle relevante informatie in verband met het land van herkomst op het tijdstip waarop een beslissing inzake het verzoek wordt genomen, met inbegrip van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die gelden in het land van herkomst en de wijze waarop deze worden toegepast. Consistentie, voldoende detaillering en specificiteit alsook voldoende aannemelijkheid vormen indicatoren op basis waarvan de geloofwaardigheid van de verklaringen kan worden beoordeeld, rekening houdend met individuele omstandigheden van de betrokken verzoeker. Twijfels over bepaalde aspecten van een relaas ontslaan de bevoegde overheid niet van de opdracht de vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade betreffende die elementen waar geen twijfel over bestaat, te toetsen. Het moet in deze evenwel gaan om die elementen die de nood aan internationale bescherming kunnen rechtvaardigen.

Wanneer een verzoeker bepaalde aspecten van zijn verklaringen niet staft met schriftelijke of andere bewijzen, dan bepaalt artikel 48/6, § 4 van de Vreemdelingenwet dat deze aspecten geen bevestiging behoeven indien aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan:

- “a) de verzoeker heeft een oprechte inspanning geleverd om zijn verzoek te staven;*
- b) alle relevante elementen waarover de verzoeker beschikt, zijn voorgelegd, en er is een bevredigende verklaring gegeven omtrent het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen;*
- c) de verklaringen van de verzoeker zijn samenhangend en aannemelijk bevonden en zijn niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn verzoek;*
- d) de verzoeker heeft zijn verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend, of hij heeft goede redenen kunnen aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen;*
- e) de algemene geloofwaardigheid van de verzoeker is komen vast te staan.”*

4. Verzoeker verklaart niet te kunnen terugkeren naar Soedan uit vrees voor discriminatie en racisme omwille van zijn etnie en uit vrees voor problemen met de autoriteiten die hem reeds eerder vervolgd en gearresteerd zouden hebben. Verweerder stelt in de bestreden beslissing dat verzoeker, gelet op zijn geringe kennis van de niet-Arabische Darfuri-etnie Berti, waartoe hij zou behoren, niet aannemelijk maakt dat hij van niet-Arabische afkomst is en daardoor aanhoudend gediscrimineerd en bedreigd werd. Verder hecht verweerder geen geloof aan de overige door verzoeker genoemde vervolgingsfeiten, waaronder arrestaties door de autoriteiten.

5. In het verzoekschrift wordt aangevoerd dat de conclusie van verweerder, namelijk dat verzoeker niet aannemelijk heeft kunnen maken van niet-Arabische afkomst te zijn, gebaseerd is op informatie die zich niet in het administratief dossier bevindt.

Bij verweernota van 1 december 2021 stelt verweerder vast dat de informatie met betrekking tot de (oorspronkelijke) afkomst van de Bertie-etnie en de stukken waar de bestreden beslissing naar verwijst, inderdaad ontbreken in het administratief dossier en hij voegt deze bij de verweernota (bijlagen 1-3).

6. Verzoeker stelt terecht dat hij recht heeft op inzage in het administratief dossier. De afdwingbaarheid ervan is geregeld in de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur. Dit betreft een passieve openbaarheid op verzoek (RvS 2 april 2003, nr. 117.862; RvS 11 juni 2003, nr. 120.369), zoals ook artikel 41, 2. b van het Handvest van de Europese Unie deze lijkt te voorzien. Conform artikel 32 van de Belgische Grondwet heeft ieder *“het recht elk bestuursdocument te raadplegen en er een afschrift van te krijgen, behoudens in de gevallen en onder de voorwaarden bepaald door de wet, het decreet of de regel bedoeld in artikel 134”*. Verzoeker of zijn advocaat kunnen het administratief dossier ook inkijken op de zetel van het Commissariaat-generaal. Het recht om toegang te verkrijgen tot het administratief dossier raakt niet aan de wettigheid van de bestreden beslissing zelf, doch heeft betrekking op de mogelijkheid om middelen aan te voeren bij de Raad. Volgens vaste rechtspraak moeten in het verzoekschrift alle middelen ontwikkeld worden, tenzij de grondslag ervan pas nadien aan het licht is kunnen komen, in welk geval die middelen ten laatste in het eerst mogelijke in de procedureregeling voorziene processtuk moeten worden opgeworpen.

7. Zoals verzoeker ter terechtzitting aanvoert blijkt de informatie, die uiteindelijk pas werd neergelegd bij verweernota, doorslaggevend te zijn in de beoordeling van de geloofwaardigheid van de etnische achtergrond van verzoeker. De betreffende stukken bevatten inderdaad determinerende informatie over de Berti-etnie, waarop de bestreden beslissing stelt gebaseerd te zijn.

8. In de aanvullende nota van 25 maart 2022 voert verweerder aan dat het schriftelijk karakter van de procedure de partijen er niet van belet ter terechtzitting mondeling te antwoorden op argumenten in feite en in rechte die voor de eerste keer in de laatste proceduregeschriften zijn aangevoerd. Dat geldt, aldus verweerder, des te meer wanneer de partijen elk slechts beschikken over één enkel proceduregeschrift en de terechtzitting bijgevolg het enige ogenblik is waar de verzoekende partij kan antwoorden op de argumenten die de verwerende partij in haar nota heeft uiteengezet (RvS 8 maart 2011, nr. 211.845). Verweerder meent dus, onder verwijzing naar artikel 39/60 van de Vreemdelingenwet, dat verzoeker zijn opmerkingen mondeling op de terechtzitting had kunnen voordragen en desgevallend de nieuwe informatie van verweerder had kunnen weerleggen of in zijn voordeel aanwenden.

Verzoeker kan echter worden gevolgd waar hij ter terechtzitting aanvoert dat, door de - onder meer Duitstalige (cf. bijlage 1) - informatie waarop de bestreden beslissing zich baseerde bekend te maken in een nota van verweerder en dit slechts na de indiening van het verzoekschrift, hij inderdaad in de

onmogelijkheid werd gesteld om alle nodige stukken te consulteren en zijn beroep op basis van dezelfde informatie(bronnen) van verweerder voor te bereiden en in te dienen.

Het feit dat deze informatie – die dateert van voor de kennisgeving van de bestreden beslissing - alsnog werd toegevoegd aan de verweernota, nadat het verzoekschrift reeds werd ingediend, kan deze substantiële onregelmatigheid niet herstellen.

9. Bij de voorgaande vaststellingen voegt zich het medisch verslag van 10 april 2022 van Constats vzw dat verzoeker neerlegt bij aanvullende nota van 19 april 2022 en dat *prima facie* zijn verklaringen zou kunnen ondersteunen.

10. Gelet op wat voorafgaat inzake de door verweerder gehanteerde informatie (*cf.* punt 7) en de grenzen van de ondervraging ter zitting inzake het bijgebrachte medisch verslag (*cf.* punt 8), dient de bestreden beslissing overeenkomstig artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2° van de Vreemdelingenwet te worden vernietigd.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissing genomen door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 2 september 2021 wordt vernietigd.

Artikel 2

De zaak wordt teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Artikel 3

De kosten van het beroep, begroot op 186 euro, komen ten laste van de verwerende partij.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op drieëntwintig mei tweeduizend tweeëntwintig door:

W. MULS, wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT, griffier.

De griffier, De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

W. MULS